

ด่วนที่สุด
ที่ กต ๐๗๐๗/๑๑๘๗



๒๖๐
สท. ๒๖๐
วันที่ ๒๘ ส.ค. ๖๐
เวลา ๑๕.๑๐ น.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ ๑๑๖๓๕ กต
วันที่ ๒๘ ส.ค. ๒๕๖๐ เวลา ๑๕.๑๐ น.

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๒๘ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง การเข้าร่วมประชุมระหว่างผู้นำกลุ่มประเทศ BRICS กับประเทศตลาดเกิดใหม่และประเทศกำลังพัฒนาของนายกรัฐมนตรี

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. ร่างถ้อยแถลงของประธานสำหรับการประชุมระหว่างผู้นำกลุ่มประเทศ BRICS กับประเทศตลาดเกิดใหม่และประเทศกำลังพัฒนา พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยนายกรัฐมนตรีได้รับเชิญให้เข้าร่วมการประชุมระหว่างผู้นำกลุ่มประเทศ BRICS กับประเทศตลาดเกิดใหม่และประเทศกำลังพัฒนา (Emerging Markets and Developing Countries Dialogue หรือ EMDCD) ตามคำเชิญของรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน ในวันที่ ๕ กันยายน ๒๕๖๐ ณ เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยการประชุมดังกล่าวจะมีเอกสารผลลัพธ์การประชุมในลักษณะที่เป็นถ้อยแถลงของประธาน ซึ่งเป็นเรื่องเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์ รองนายกรัฐมนตรีกำกับการบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑) โดยมีรายละเอียดและข้อพิจารณา ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

สาธารณรัฐประชาชนจีนจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม EMDCD ในช่วงการประชุมผู้นำกลุ่ม BRICS ครั้งที่ ๙ ในวันที่ ๕ กันยายน ๒๕๖๐ ณ เมืองเซี่ยเหมิน โดยการประชุมดังกล่าวเป็นข้อริเริ่มของจีน ซึ่งสอดคล้องกับแนวปฏิบัติที่ผ่านมาของการประชุมผู้นำกลุ่ม BRICS ที่ประเทศเจ้าภาพสามารถเชิญประเทศที่ไม่ใช่สมาชิกของกลุ่ม BRICS เข้าร่วมการหารือกับผู้นำกลุ่ม BRICS ได้ โดยในปีนี้ จีนได้เชิญประเทศกำลังพัฒนาและประเทศตลาดเกิดใหม่ที่มีบทบาทสำคัญในเวทีเศรษฐกิจระหว่างประเทศเข้าร่วม จำนวน ๕ ประเทศ ได้แก่ (๑) ไทย ในฐานะประเทศที่มีบทบาทสำคัญในภูมิภาคและมีความสัมพันธ์อันมิตรที่ดีกับจีน (๒) เม็กซิโก ในฐานะสมาชิกกลุ่ม ๒๐ (G20) และประเทศจากภูมิภาคลาตินอเมริกา (๓) อียิปต์ ในฐานะประเทศจากภูมิภาคตะวันออกกลาง (๔) ทาจิกิสถาน ในฐานะประเทศเพื่อนบ้านของจีน และ (๕) กินี ในฐานะประธานสหภาพแอฟริกา (African Union หรือ AU) อนึ่ง ภายหลังการประชุมจีนจะออกถ้อยแถลงของประธาน (Chair's Statement) เพื่อเป็นเอกสารผลลัพธ์ของการประชุม โดยแจ้งว่าเอกสารดังกล่าวเป็นการยกร่างโดยฝ่ายจีน และจะไม่มี การขอให้ผู้เข้าร่วมประชุมรับรองเอกสารดังกล่าวแต่อย่างใด ร่างเอกสารถ้อยแถลงของประธานดังกล่าวปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

โดยที่เนื้อหาและบริบทของร่างถ้อยแถลงของประธานฯ เป็นเรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันทางนโยบาย ส่วนราชการเจ้าของเรื่องจึงควรพิจารณาเสนอร่างถ้อยแถลงของประธานฯ ให้คณะรัฐมนตรีตามมาตรา ๔(๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ ก่อนดำเนินการต่อไป

/ ๓. ความเร่งด่วน ...

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่นายกรัฐมนตรีมีกำหนดเข้าร่วมการประชุม EMDCD ในวันที่ ๕ กันยายน ๒๕๖๐ และเจ้าภาพจะออกถ้อยแถลงของประธานดังกล่าวภายหลังการประชุมเสร็จสิ้น ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศ จึงขอความอนุเคราะห์สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีโปรดเสนอเรื่องดังกล่าวต่อที่ประชุมคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบภายในวันอังคารที่ ๒๙ สิงหาคม ๒๕๖๐

๔. สาระสำคัญของเรื่องที่จะเสนอ

ร่างถ้อยแถลงของประธานสำหรับการประชุม EMDCD มีสาระสำคัญ ดังนี้

— ผู้นำเห็นพ้องถึงการดำเนินการที่เป็นรูปธรรมเพื่อบรรลุวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน ค.ศ. ๒๐๓๐ รวมถึงการเสริมสร้างความเป็นหุ้นส่วนเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ โดยตระหนักถึงบทบาทของประเทศตลาดเกิดใหม่และประเทศกำลังพัฒนาในฐานะที่เป็นแรงขับเคลื่อนที่สำคัญต่อการเติบโตของเศรษฐกิจโลกและการที่ทุกประเทศควรมีส่วนร่วมต่อความรับผิดชอบในการพัฒนาร่วมกัน ตลอดจนการปฏิรูประบบธรรมาภิบาลของโลก

— ประเทศตลาดเกิดใหม่และประเทศกำลังพัฒนาจำเป็นต้องกระชับความร่วมมือให้แน่นแฟ้นมากขึ้นเพื่อปกป้องผลประโยชน์ร่วมกัน ตลอดจนการสร้างสภาวะแวดล้อมที่เหมาะสมต่อการพัฒนา ซึ่งจะนำไปสู่โลกที่มีสันติภาพ การพัฒนา และความร่วมมือที่ทุกฝ่ายได้รับประโยชน์ อย่างไรก็ตาม ทั่วโลกยังคงเผชิญกับความท้าทาย อาทิ การไร้ผู้ขับเคลื่อนเพื่อสร้างความเติบโต การขาดธรรมาภิบาลโลก และการพัฒนาอย่างไม่สมดุล รวมถึงความกังวลต่อกระแสการเติบโตของลัทธิปกป้องทางการค้าและการต่อต้านโลกาภิวัตน์

— ผู้นำแสดงความชื่นชมต่อความพยายามของกลุ่มประเทศ BRICS โดยแสดงความยินดีและสนับสนุนแนวคิด “ประเทศ BRICS บวก” ตามข้อเสนอของสาธารณรัฐประชาชนจีนที่เป็น การส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศตลาดเกิดใหม่และประเทศกำลังพัฒนา สนับสนุนความร่วมมือได้-ได้ ตลอดจนเสริมสร้างความเป็นหุ้นส่วนระหว่างประเทศที่จะนำไปสู่การพัฒนาที่เป็นธรรม เปิดกว้าง ครอบคลุม และมีนวัตกรรมนำทาง

— ผู้นำเน้นย้ำถึงวาระ ค.ศ. ๒๐๓๐ ว่าเป็นแบบแผนของความร่วมมือเพื่อการพัฒนา ระหว่างประเทศรูปแบบใหม่ ซึ่งมีนัยสำคัญต่อการรักษาสันติภาพและการพัฒนาของโลก โดยเล็งเห็นถึงความจำเป็นในการดำเนินการที่เป็นรูปธรรม เพื่อมุ่งสู่แนวทางการพัฒนาที่เน้นนวัตกรรม สอดประสาน เคารพ สิ่งแวดล้อม เปิดกว้าง และมีความยั่งยืน ดังนั้น จึงจำเป็นที่ทุกประเทศต้องแสดงความรับผิดชอบต่อ การอนุวัติวาระ ค.ศ. ๒๐๓๐ และควรมีการบูรณาการร่วมกับยุทธศาสตร์การพัฒนาระดับชาติ

— ประเทศตลาดเกิดใหม่และประเทศกำลังพัฒนาจำเป็นต้องขยายความร่วมมือระหว่างกัน ซึ่งรวมไปถึงความร่วมมือได้-ได้ ในด้านต่าง ๆ อาทิ ความเชื่อมโยง การพัฒนาอุตสาหกรรม การใช้ประโยชน์ทางเทคโนโลยีสารสนเทศ การพัฒนาพื้นที่ชุมชนเมือง และการพัฒนาเกษตรกรรมรูปแบบใหม่

— การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศนับว่าเป็นความท้าทายที่ทุกประเทศกำลังเผชิญ ดังนั้น จึงสนับสนุนการดำรงไว้ซึ่งหลักการพื้นฐานภายใต้กรอบอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (United Nations Framework Convention on Climate Change) และการปฏิบัติตามความตกลงปารีส โดยตระหนักถึงความรับผิดชอบร่วมกันในระดับที่แตกต่างกันและคำนึงถึงศักยภาพที่ต่างกันของแต่ละประเทศ ทั้งนี้ ประเทศพัฒนาแล้วควรเพิ่มการสนับสนุนทางการเงิน ด้านวิชาการ และการพัฒนาขีดความสามารถสำหรับประเทศกำลังพัฒนา

— ระบบธรรมาภิบาลทางเศรษฐกิจโลกควรปรับเปลี่ยนให้สอดคล้องกับบริบทโลกปัจจุบัน โดยสนับสนุนการเพิ่มการมีส่วนร่วมและการมีสิทธิเสียงของประเทศตลาดเกิดใหม่และประเทศกำลังพัฒนาบน พื้นฐานหลักการการหารืออย่างใกล้ชิด การมีส่วนร่วมและการแบ่งปันผลประโยชน์ร่วมกัน จึงจำเป็นต้องร่วมกัน สนับสนุนเศรษฐกิจที่เปิดกว้าง อำนวยไว้ซึ่งระบบการค้าแบบพหุภาคี โดยเฉพาะภายใต้กรอบองค์การการค้าโลก และต่อต้านการกีดกันทางการค้า ซึ่งจะเป็นการส่งเสริมให้โลกาภิวัตน์ทางเศรษฐกิจดำเนินไปในแนวทางที่โปร่งใส เปิดกว้าง ครอบคลุม และเป็นประโยชน์ต่อทุกภาคส่วนมากยิ่งขึ้น

— สนับสนุนบทบาทของสหประชาชาติในการมีบทบาทนำในด้านความร่วมมือเพื่อ การพัฒนาระหว่างประเทศ ตลอดจนการยกระดับการบูรณาการและการทำงานที่ส่งเสริมซึ่งกันและกัน ระหว่างหน่วยงานภายใต้ระบบของสหประชาชาติ

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

-

๖. ผลกระทบ

-

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

-

๘. ขอกกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้ว โดยมีความเห็น ดังนี้

๘.๑ ไม่มีข้อขัดข้องต่อสารัตถะและถ้อยคำโดยรวมของร่างถ้อยแถลงของประธานสำหรับการ ประชุม EMDCD ดังกล่าว หากส่วนราชการเจ้าของเรื่องและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเห็นว่าเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของประเทศไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย กฎระเบียบและข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน และสอดคล้องกับพันธกรณีของไทยภายใต้ความตกลงระหว่าง ประเทศที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว

๘.๒ โดยที่ร่างถ้อยแถลงของประธานฯ มีสาระสำคัญเป็นการแสดงเจตนารมณ์ทาง การเมืองของผู้นำของประเทศที่เข้าร่วมการประชุมระหว่างผู้นำกลุ่มประเทศ BRICS กับประเทศตลาดเกิดใหม่ และประเทศกำลังพัฒนา เพื่อส่งเสริมความร่วมมือระหว่างกันในด้านต่าง ๆ ซึ่งไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่ง จะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่าง ประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ อย่างไรก็ดี โดยที่เนื้อหาและบริบทของร่างถ้อยแถลงของประธานฯ เป็นเรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่าง ประเทศที่มีผลผูกพันทางนโยบาย โดยเฉพาะการสนับสนุนข้อเสนอของจีนเกี่ยวกับความร่วมมือ “BRICS plus” ส่วนราชการเจ้าของเรื่องจึงควรพิจารณาเสนอร่างถ้อยแถลงของประธานฯ ให้คณะรัฐมนตรีตาม มาตรา ๔(๗) ของพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ ก่อนดำเนินการต่อไป

๙. ข้อเสนอของส่วนราชการ

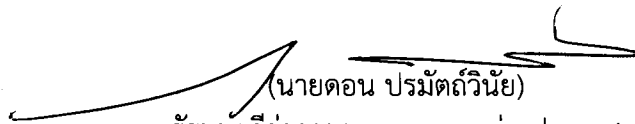
กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีทราบ ดังนี้

๙.๑ รับทราบร่างถ้อยแถลงของประธานสำหรับการประชุม EMDCD ซึ่งจะเป็นเอกสาร ผลลัพธ์การประชุม EMDCD

๙.๒ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างเอกสารข้างต้นโดยไม่ส่งผลกระทบต่อสาระสำคัญ หรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเศรษฐกิจระหว่างประเทศ
กองนโยบายเศรษฐกิจระหว่างประเทศ
โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๒๕๓
โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๔๗